

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. _____

I.P.S. No. 3116-CStatement of Source and Authenticity

I, HAYASHI Kaoru hereby certify that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Chief of the Archives Section, Japanese Foreign Office and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of 3 pages, dated 12. Nov., 1941, and described as follows: Telegram No. 2313 from Foreign Minister TOGO to various Ambassadors abroad.

I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): Foreign Ministry

Signed at Tokyo on this
15th day of December, 1947

/s/ K. Hayashi
Signature of Official

SEAL

Witness: /s/ K. Urabe

Chief, Archives Section.
Official Capacity

Statement of Official Procurement

I, Henry SHIMOJIMA, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above certification was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this
15th day of Dec. 1947.

/s/ Henry SHIMOJIMA
NAME

Witness: /s/ J.C. Lambert

Investigator, IPS
Official Capacity

Doc. 3116c-Cert.

P.1.

「ワシントン」文書局 第 〇 號
 國際檢察部 第三一六—〇 號
 證據及公正ニ關スル証明

余、林 稔 / HAYASHI Kaoru / ハ余ガ下記ノ資格ニ於
 テ、即チ日本外務省文書課長トシテ、日本政府ト
 公的關係ニ在ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ
 余ガ茲ニ添付セラレタル、三頁ヨリ成ル、千九百
 四拾一年十二月十二日附、下記題名、即チ東郷外
 務大臣ヨリ在外大使宛ノ電報第二三一三號ノ文書
 ノ保管ニ任ジ居ルコトラ茲ニ証明ス。
 余ハ更ニ添附ノ記録及ビ文書ガ日本政府ノ公文書
 ナルコト竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書
 類及ビ綴ノ一部ナルコトラ證明ス。(若シテハ綴
 番號又ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル謄本等ノ成處所在
 ノ公式名稱ヲモ特記スベシ) 外務省

千九百四十七年 / 昭和二十二年 / 十二月十五日

東京ニ於テ署名

管該官吏署名欄

林 稔 / HAYASHI Kaoru / 署名捺印

右ノ者ノ公的資格

文書課長

証人

人

浦部勝馬 / URABE Katsuma / 署名

名

P2.

公式入手ニ關スル証明

余、ヘンリー・シモジマ / HENRY SHIMOJIMA /
余が聯合國最高指揮官總司令部ニ關係アルモノナル
コト、茲ニ上記証明ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記
署名官莫ヨリ入手シタルモノナルコトヲ茲ニ證明ス
千九百四十七年 / 昭和二十二年 / 十二月十五日

東京ニ於テ署名

氏 名 欄

ヘンリー・シモジマ / 署名 /
HENRY SHIMOJIMA /

右ノ者ノ公的資格

國際檢察部調査官

証 人

ジェー・ジー・ランバート / 署名 /
J. G. LAMBERT /

XGae-3116C-Cert.

EXHIBIT No.

Doc No 3116-c

電信課長		電報係		昭和十六年十二月十二日起算	
主 亞米利加局長		班 第二課長			
電送第	号	分	時	日	月
	北、南、滿、大、上海	宛	香港、河内特派大使、	宛 東郷大臣	
年	月	日	時	分	秒
件	日米交渉現段階三閣スル件				
附	合 第三三三三号 (館長符号 至急)				
<p>一 政府八組閣以来連日大本營運送會議ヲ開催シ当 面、重大時局ニ対応スル國策、根本方針ヲ審議シ 后、タル處在ハ五日、御前會議ニ於テ日米國交調 整ニ関スル根本方針策ト共ニ決定ヲ見タリ</p> <p>二 日米交渉ニ付、ハ公セタル基礎ニ於ケル國交調整交渉 ヲ續行スルコトニ既ニ折衝ヲ開始セルヲ相当ノ懸隔アリ 從來、交渉経過ニ鑑ミ交渉争結ニ至ルヘキヤ否ヤ疑問ニ テ我方トシテ交渉争結、爲最後ノ努力ヲ試ミ在ルモ以 テ、我方、讓歩ハ之ヲ爲ミ得ル狀態ニ在リテ前途樂觀 ヲ許サス交渉不調、際、帝國ヲ繞ル情勢、急轉ヲ示 想セラル以テ是實限リ御令ニ達</p> <p>本電宛先 北、南、滿、大、上海、香港、河内特派大使、 バタビヤ、泰大、三、桑港</p> <p>香港ヨリ新嘉坡、開首ニ轉電アリ度</p> <p>桑港ヨリ在米各領事及市俄王、下ルル、ウ、ク、ハ、</p>					

R1.

URABE Katsuma 名

P2.

公式入手ニ關スル証明

余、ヘンリー・シモジマ / HENRY SHIMOJIMA / へ、
余が聯合國最高指揮官總司令部ニ關係アルモノナル
コト、竝ニ上記証明ハ余が公務上、日本政府ノ上記
署名官吏ヨリ入手シタルモノナルコトヲ茲ニ證明ス
千九百四十七年 / 昭和二十二年 / 十二月十五日

東京ニ於テ署名

氏 名 欄 ~~ヘンリー・シモジマ / 署名 /~~
HENRY SHIMOJIMA /

右ノ者ノ公的資格 國際檢察部調査官

証 人 ~~ジェー・ジー・ランバート / 署名 /~~
J. G. LAMBERT /

XDoc. 3716C-Cert.

電信課長

電信係

主管 亞米利加局長

主任 亞米利加課長 昭和十六年十月廿五日起草

暗 號	電送		号
	昭和	年月日	
第二四一四号 (館長符号大至急)	件	名 日米交渉現段階ニ関スル件 (其ノ二)	宛 英、米、河内大使、泰、蘇、独、 宛伊、ロバ、ビア、濠洲、北大、 満大、南京、上海、香港
	記録	件名	発 東郷大臣

日米交渉近況

一、野村大使ハハル國務長官及ロースベルト大統領對シ從來、我方案ニ新内閣成立後多少修正ヲ加ヘタル新提案ヲ提出シ交渉ハ本月初旬以來、華府於テハ大統領及ハ長官ト野村大使間ニ行シ、末栖大使モ十七日ヨリ参加、オレノミナラズ東京ニ於テモ本大匠ヨリ米英大使ニ對シ急速解決ノ要アル旨力説シツアル処米側ハ右案ニ對スル諾否ヲ明ニスルニ先キ帝國政府ノ平和的意圖ニ関スル確言ヲ求ムトモ其、他、原則的向題ニ付テモ豫メ我方ノ約諾ヲ取付ケントス等其態度ハ依然理論的原則論ニ捉ハレ逐日急迫スル事能ハサル所甚シキニ依リ、我方ハ二十日更ニ南西太平洋方面ノ事態ヲ緩和シテ目捷ニ迫リ、アル太平洋ノ危機ヲ回避スル爲メノ我方最終案ヲ提示シ其後米國側ハ英、濠、蘭及支等ノ關係國トモ協議ヲ行ヒ右ヲ審議

p2

IPS DOC 3116-G

その模様たるは近々何等、回答の手に付たり居し

然れども今日迄、米側態度等二鑑ミ米側カ此際極省ニ
二十日、我方最終案ヲ受諾スル見込極メテ少ク然ル場合
局面、收拾、頗る困難ニテ近々最悪ノ事態ニ直面スル
危険アルナリ

本電宛先

英、米、河内、泰、蘇、独、伊、シ、シ、豪洲、

北大、満大、南京、上海、香港、

米ヨリ北米各公館長(含ハルル)加、墨、伯、等

へ電アリ度

香港ヨリ新嘉坡「ミ」へ電報アリ度

Doc. 3116-4, Cert.

證 明 書

「ワシントン」文書局 第 號
國 際 検 察 部 第三一一六號 一 〇

典據及ビ公正ニ關スル證明

余、林 驊 / HAYASHI Koro / へ余ガ下記ノ資格ニ
於テ、即チ
日本外務省文書課長トシテ、日本政府ト公的関係ニ
在ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附
セラレタル、四頁ヨリ成ル、千九百四十一年ノ昭和
十六年ノ十一月二十三日附、下記題名、即チ
東郷外務大臣發在外各大使宛電報第二四一四號ノ文
書ノ保管ニ任ジ居ルコトヲ竝ニ證明ス。
余ハ更ニ添附ノ記録及ビ文書ガ日本政府ノ公文書ナ
ルコト、竝ニ右ガ下記名簿ノ省又ハ郡局ノ公式書類
及ビ綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。(若シアラバ綴番號又
ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成程所在ノ公式名
稱ヲモ特記スベシ)

外務省

千九百四十七年ノ昭和二十二年ノ十二月十三日

東京ニ於テ署名
當該官吏署名欄 林 驊 K. HAYASHI / 署名捺印 /
右ノ者ノ公的資格 外務省文書課長
證 人 浦部勝馬 K. URABE / 署名 /

F /

P.2.

公式入手ニ關スル證明

余、ヘンリー・シモジマ / HENRY SHIMOJIMA /
余ガ聯合國最高指揮官總司令部ニ關係アルモノナル
コト、竝ニ上記題名ノ證明ハ余ガ公務上、日本政府
ノ上記署名官吏ヨリ入手シタルモノナルコトヲ茲ニ
證明ス。

千九百四十七年ノ昭和二十二年ノ十二月十五日

東京ニ於テ署名

氏 名 欄 ヘンリーシモジマ HENRY SHIMOJIMA / 署名

右ノ者ノ公的資格 國際檢察部調査官

證 人 デエ・エム・ランベート

J. M. LAMBERT / 署名

Doc. 3716-G Cent.

Doc 3116-4, Cert.

證 明 書

「ワシントン」文書局 第 號
國 際 検 察 部 第三一一六號 一 〇

典據及ビ公正ニ關スル證明

余、林 驊 / HAYASHI Kōrō / ハ余ガ下記ノ資格ニ
於テ、即チ

日本外務省文書課長トシテ、日本政府ト公的關係ニ
在ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附
セラレタル、四頁ヨリ成ル、千九百四十二年ノ昭和
十六年ノ十一月二十三日附、下記題名、即チ

東郷外務大臣發在外各大使宛電報第二四一四號ノ文
書ノ保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及ビ文書ガ日本政府ノ公文書ナ
ルコト、竝ニ右ガ下記名簿ノ省又ハ部局ノ公式書類
及ビ綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。(若シアラハ綴番號又
ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成爲所在ノ公式名
稱ヲモ特記スベシ)

外務省

千九百四十七年ノ昭和二十二年ノ十二月十三日

東京ニ於テ署名

當該官吏署名欄

赤

驊 K. HAYASHI / 署名捺印ノ

右ノ者ノ公的資格

外務省文書課長

證

人

浦部 隆 馬

K. URABE

/ 署名 /

Doc. 3116-4 Cert.

R2.

公式入手ニ關スル證明

余、ヘンリー・シモジマ / HENRY SHIMOJIMA / ハ
余ガ聯合國最高指揮官總司令部ニ關係アルモノナル
コト、竝ニ上記題名ノ證明ハ余ガ公務上、日本政府
ノ上記署名官吏ヨリ入手シタルモノナルコトヲ茲ニ
證明ス。

千九百四十七年ノ昭和二十二年ノ十二月十五日

東京ニ於テ署名

氏 名 欄 ヘンリーシモジマ HENRY SHIMOJIMA / 署名

右ノ者ノ公的資格 國際檢察部調査官

證 人 デエ・エム・ランバート

J. M. LAMBERT / 署名